

# 4 TYPES OF ANARTHAS

## 4 RODZAJE ANARTHA

Based on *Bhajana Rahasya*  
by Śrīla Bhaktivinode Thakur

Na bazie *Bhajana Rahasya*  
Śrīla Bhaktivinode Thakury



IN THE AMNAYA-SUTRA, FOUR TYPES OF MISFORTUNE OR ANARTHAS ARE DESCRIBED:

W AMNAYA-SUTRA SĄ OPISANE CZTERY RODZAJE NIESZCZĘŚĆ CZY TEŻ ANARTHA:

mayamugdhasya jivasya

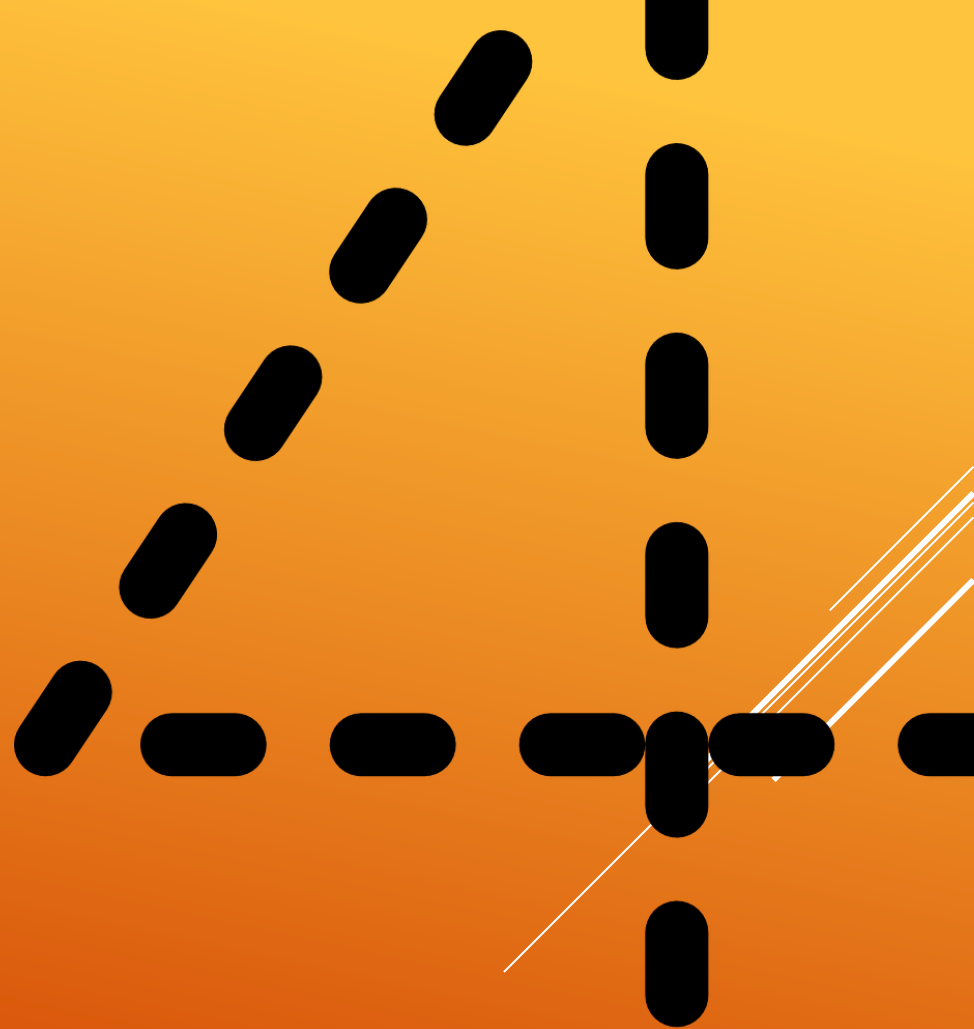
jñeyo 'narthas catur vidhah

hrddaurbbalyam caparadho

'sat-trsna tattva-vibhramah

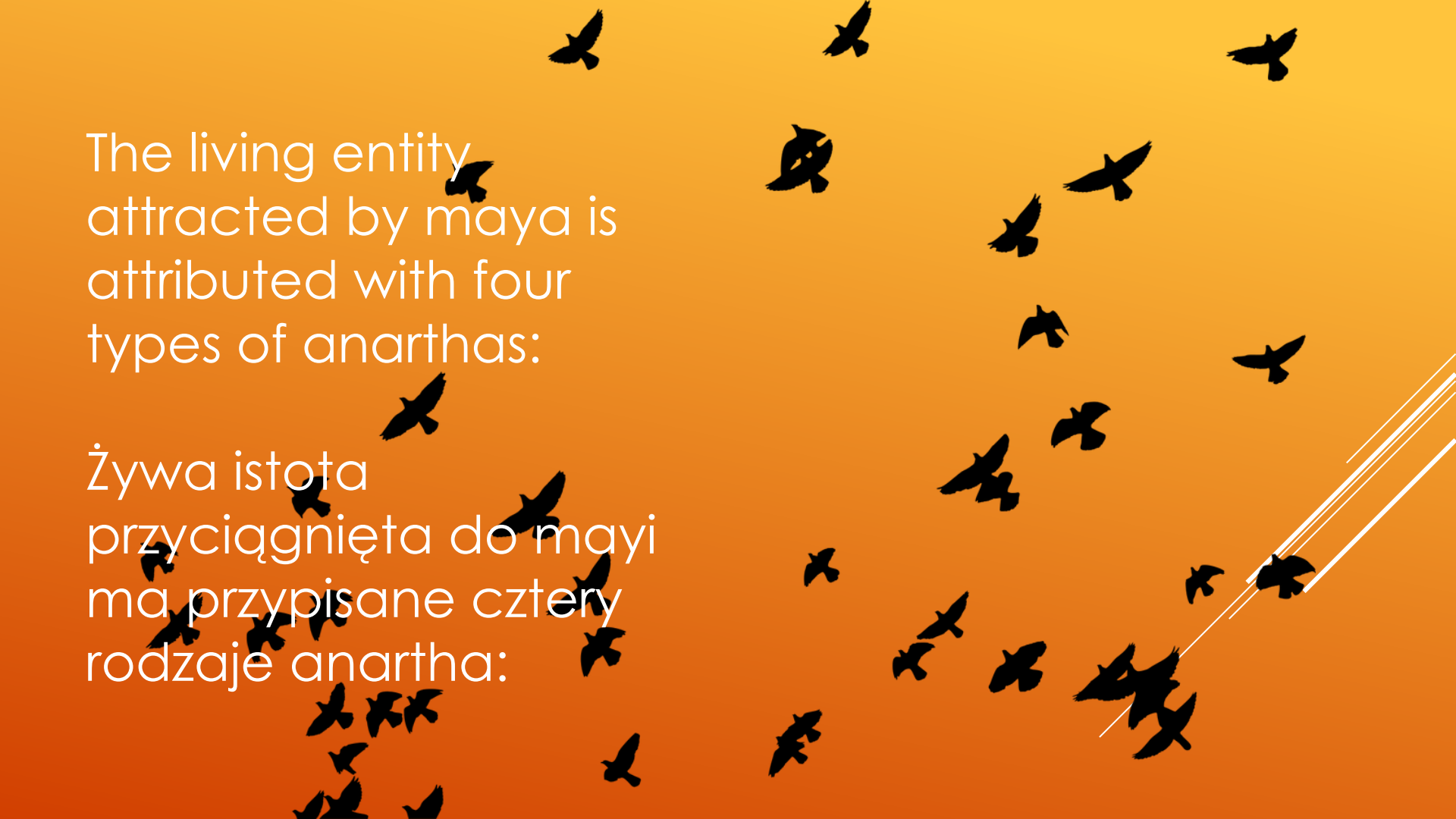
The living entity attracted  
by maya is attributed with  
four types of anarthas:

Żywa istota przyciągnięta  
do mayi ma przypisane  
cztery rodzaje anartha:



The living entity  
attracted by maya is  
attributed with four  
types of anarthas:

Żywa istota  
przyciągnięta do mayi  
ma przypisane cztery  
rodzaje anartha:



The living entity attracted by maya is attributed with four types of anarthas:

1. tattva-vibhrama (illusion about spiritual knowledge)
2. asat-trsna (material desires)
3. aparadha (all kinds of offenses)
4. hrdaya-daurbalya (weakness of the heart)

These anarthas lead to material bondage, which leads to miseries.

Żywa istota przyciągnięta do mayi ma przypisane cztery rodzaje anartha:

1. tattva-vibhrama (iluzja o wiedzy duchowej)
2. asat-trsna (materialne pragnienia)
3. aparadha (różnego rodzaju obrazy)
4. hrdaya-daurbalya (słabość serca)

Powyższe anartha wiodą do materialnego uwikłania, które wiedzie do różnego rodzaju nieszczęść.

1.

tattva-vibhrama

(illusion about spiritual knowledge /  
iluzja o wiedzy duchowej)



2.

asat-trsna  
(material desires /  
materialne pragnienia)



3.

aparadha  
(all kinds of offenses /  
wszelkiego rodzaju obrazy)



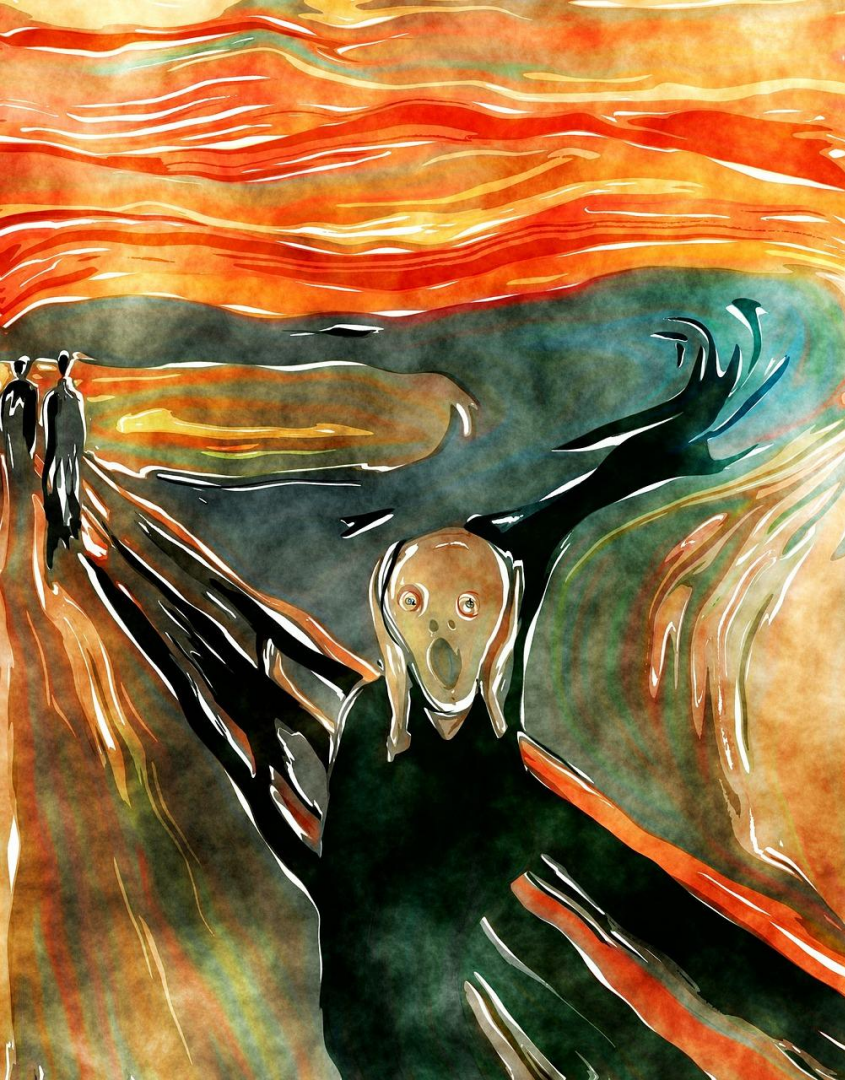


4.

hrdaya-daurbalya

(weakness of the heart / słabość serca)

A decorative graphic consisting of several parallel white lines of varying lengths, slanted upwards from left to right, located in the bottom right corner of the slide.



These anarthas lead to material bondage, which leads to miseries.

Powyższe anartha wiodą do materialnego uwikłania, które wiedzie do różnego rodzaju nieszczęść.

1. ILLUSION ABOUT SPIRITUAL KNOWLEDGE IS OF FOUR TYPES:  
ILUZJĘ O WIEDZY DUCHOWEJ MOŻNA PODZIELIĆ NA  
CZTERY RODZAJE:

sva-tattve para-tattve ca

sadhya-sadhana-tattvayoh

virodhi-visaye caiva

tattva-bhramas catur-vidhah



# 1. ILLUSION ABOUT SPIRITUAL KNOWLEDGE IS OF FOUR TYPES: ILUZJĘ O WIEDZY DUCHOWEJ MOŻNA PODZIELIĆ NA CZTERY RODZAJE:

- a) Sva-tattva bhrama (illusion about one's own identity)
- b) paratattva-bhrama (illusion about the Supreme Personality of Godhead)
- c) sadhya-sadhana-bhrama (illusion about the processes of sadhana and prema-bhakti)
- d) virodhi-visaya-bhrama (illusion regarding subjects unfavorable to Krsna consciousness)

are the four kinds of illusion found in conditioned souls.

- a) Sva-tattva bhrama (iluzja odnośnie swojej tożsamości)
- b) paratattva-bhrama (iluzja odnośnie Boga, Najwyższej Osoby)
- c) sadhya-sadhana-bhrama (iluzja odnośnie procesu sadhana i prema-bhakti)
- d) virodhi-visaya-bhrama (iluzja odnośnie rzeczy niesprzyjających świadomości Krszny)

te cztery rodzaje iluzji znajdujemy w uwarunkowanych duszach.

Sva-tattva bhrama  
(illusion about one's own  
identity /

iluzja odnośnie własnej  
tożsamości)

A.





paratattva-bhrama

(illusion about the Supreme  
Personality of Godhead /

iluzja odnośnie Boga, Najwyższej  
Osoby)

B.



sadhya-sadhana-bhrama

(illusion about the processes of  
sadhana and prema-bhakti /

iluzja odnośnie procesu sadhana i  
prema-bhakti)

C.



virodhi-visaya-bhrama

(illusion regarding subjects unfavorable  
to Krsna consciousness /

iluzja odnośnie rzeczy niesprzyjających  
świadomości Kryszny)

D.



2. MATERIAL DESIRES ARE OF FOUR TYPES:

ISTNIEJĄ CZTERY RODZAJE MATERIALNYCH  
PRAGNIĘĆ:

aihikesvaisana para-  
trikesu caisana 'subha  
bhuti-vañcha mumuksa ca  
hy asat-trsnas catur-vidhah



## 2. MATERIAL DESIRES ARE OF FOUR TYPES:

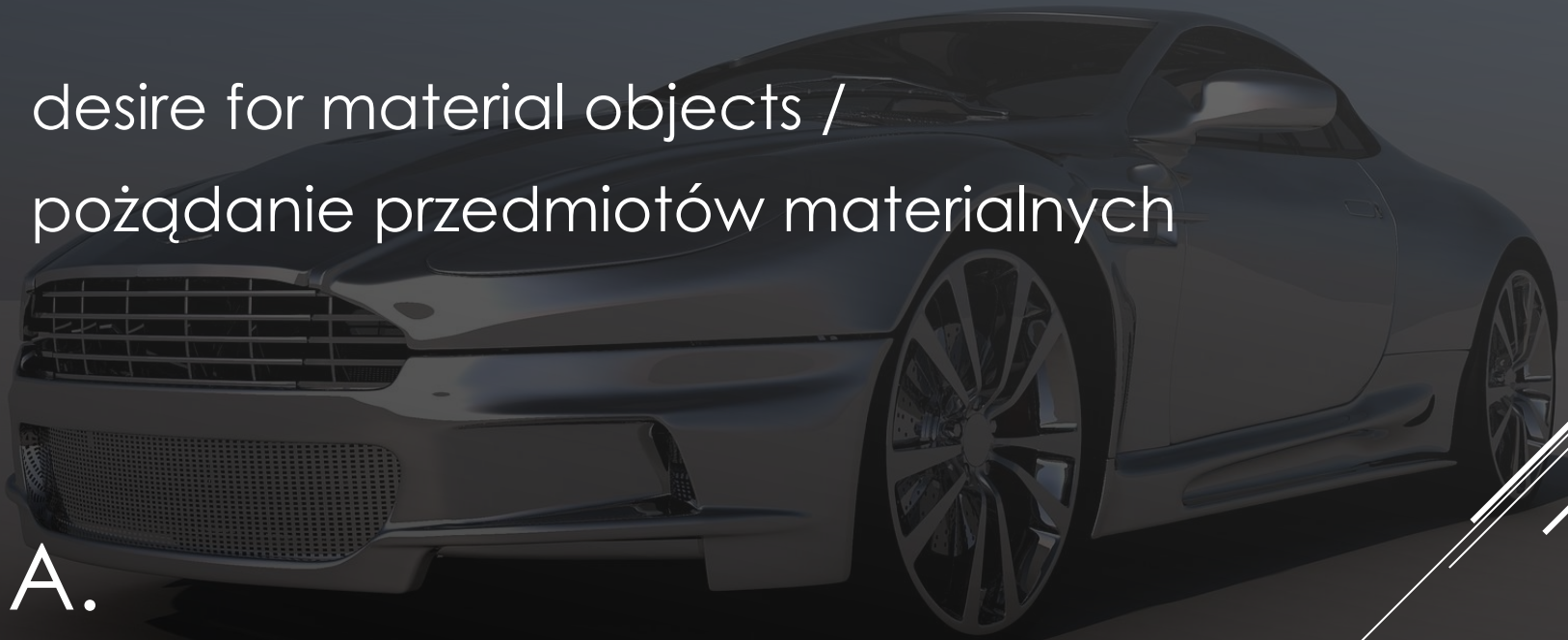
ISTNIEJĄ CZTERY RODZAJE MATERIALNYCH PRAGNIĘĆ:

- a) desire for material objects
- b) desire for heavenly comforts
- c) desire for mystic powers
- d) desire for liberation

- a) pożądanie przedmiotów materialnych
- b) pragnienie niebiańskich wygod
- c) pragnienie mocy mistycznych
- d) pragnienie wyzwolenia

desire for material objects /  
pożądanie przedmiotów materialnych

A.



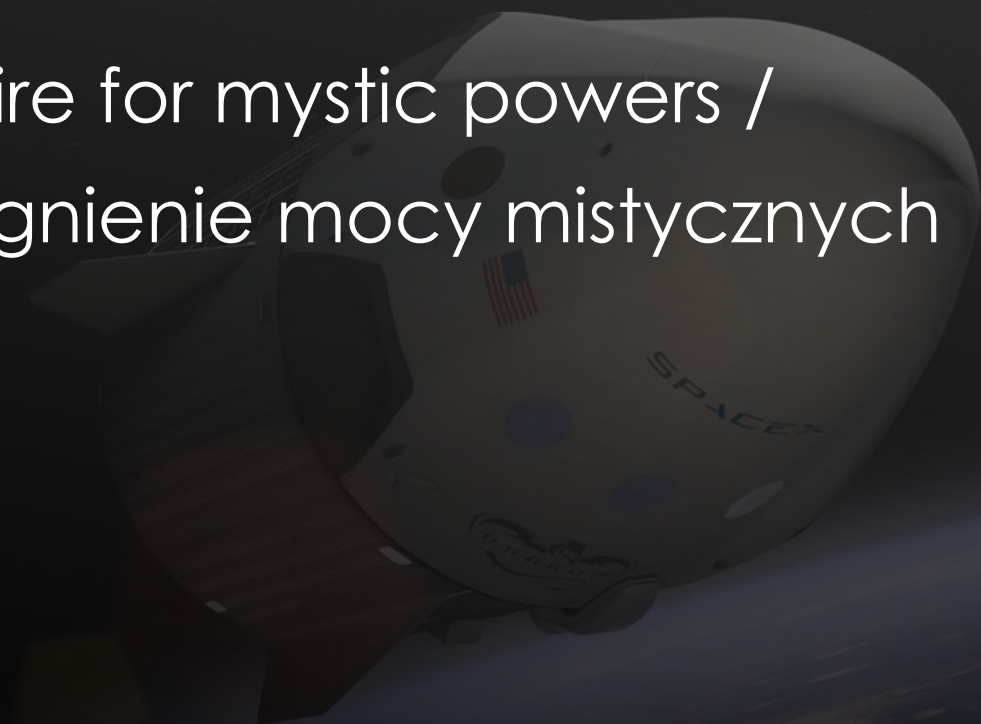


desire for heavenly comforts /  
pragnienie niebiańskich wygod

B.

desire for mystic powers /  
pragnienie mocy mistycznych

C.



desire for liberation /  
pragnienie wyzwolenia

D.

3. OFFENSES ARE OF FOUR TYPES:

ISTNIEJĄ CZTERY RODZAJE OBRAZ:

krsna-nama-svarupesu

tadiya-cit-kanesu ca

jñeya budha-ganair nityam

aparadhas catur-vidhah






### 3. OFFENSES ARE OF FOUR TYPES:

- a) offenses towards the name
- b) offenses toward the form of the Lord
- c) offenses towards the devotees
- d) offenses towards other living entities

### ISTNIEJĄ CZTERY RODZAJE OBRAZ:

- a) obrazy wobec imienia
  - b) obrazy wobec formy Pana
  - c) obrazy wobec wielbicieli
  - d) obrazy wobec innych żywych istot
- 



offenses towards the name /  
obrazy wobec imienia

A.



offenses toward the form of the Lord /  
obrazy wobec formy Pana

B.





offenses towards the devotees /  
obrazy wobec wielbicieli

C.

D.



offenses towards other living entities /  
obrazy wobec innych żywych istot

4. WEAKNESS OF THE HEART IS OF FOUR TYPES:  
ISTNIEJĄ CZTERY SŁABOŚCI SERCA:

tucchasaktih kutinati

mat saryam sva-pratisthata

hrd-daurbalyam budhaih sasvaj

jñeyam kila catur-vidham



#### 4. WEAKNESS OF THE HEART IS OF FOUR TYPES:

- a) attachment to objects not related to Krsna
- b) deceitfulness or fault-finding
- c) enviousness
- d) desire for fame

#### ISTNIEJĄ CZTERY SŁABOŚCI SERCA:

- a) przywiązanie do obiektów niezwiązanych z Kryszną
- b) podstępność lub wyszukiwanie błędów
- c) zazdrość
- d) pragnienie sławy



A.

attachment to objects not related to Krsna /  
przywiązanie do obiektów niezwiązanych z  
Kryszną



deceitfulness or fault-finding /  
podstępność lub wyszukiwanie  
błędów

B.







enviousness / zazdrość

C.

D.

desire for fame / pragnienie sławy

*Marilyn Monroe*

A large, elegant cursive signature of 'Marilyn Monroe' in black ink, set against a background of a vertical orange-to-yellow gradient. The signature is written in a classic, flowing script. To the right of the signature, there are several thin, parallel white diagonal lines that sweep across the bottom right corner of the page.